CERTIFICATION

Conditions particulières d'intervention du CSTB pour la délivrance des certificats de conformité du contrôle de la production en usine

CSTB special operational procedures for the issue of certificates of conformity of the factory production control

(Système / *System* 2+)

Produits préfabriqués en béton - Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous / *Precast concrete products — Beam-and-block floor systems*

Entrevous en polystyrène et/ou entrevous légers de coffrage simple / *Expanded polystyrene-based blocks for formwork and lightweight blocks for simple formwork*

N° de révision / *Revision no* : 05
Date de mise en application / *Effective date* : 21/11/2023

CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BATIMENT – ORGANISME NOTIFIE
84 avenue Jean Jaurès – Champs-sur-Marne – 77447 Marne-la-Vallée Cedex 2
Tél. (33) 01 64 68 82 82 – Fax (33) 01 64 68 89 94 – www.cstb.fr
MARNE-LA-VALLÉE / PARIS / GRENOBLE / NANTES / SOPHIA-ANTIPOLIS

CSTB
le futur en construction

Le présent document a été rédigé sur l'initiative et sous la direction du CSTB qui a recueilli le point de vue de l'ensemble des parties intéressées. Toute reproduction ou représentation intégrale ou partielle du présent document ainsi que toute exploitation de tout ou partie du présent document aux fins d'évaluation, de certification et d'essais, réalisées sans l'accord préalable et écrit du CSTB ne sont pas autorisées.

TABLE DES MATIÈRES

1 Objet / *Purpose* 5
2 Documents applicables au demandeur/titulaire / *Documents applicable to the applicant/holder* 5
3 Demande / *Application* 6
4 Missions du CSTB / *CSTB's missions* 6
5 Sous-Traitance / *Subcontracting* 9
6 Certificat de conformité du contrôle de la production / *Certificate of conformity of the factory production control* 10
Annexe 1A : Demande de certificat de conformité du contrôle de la production en usine / *Appendix 1A: Application for a certificate of conformity of the factory production control* ... 11
Annexe 1B : Mandat du représentant dans l'Espace Economique Européen (Ne concerne que les demandeurs situés hors de l'Espace Economique Européen) / *Appendix 1B: Mandate of the Representative in the European Economic Area (only applies to applicants located outside the European Economic Area)* 13
Annexe 1C : Demande d'extension de marque commerciale du certificat de conformité du contrôle de la production en usine du produit / *Appendix 1C: Application for a trade mark extension of the certificate of conformity of the factory production control* Type générique de produit – Produit 15
Annexe 2 : Liste de renseignements a fournir / *Appendix 2: list of information to be provided* 18
Annexe 3 : Conditions financières des sous-traitants / *Appendix 3: Financial terms for subcontractors* 20
Annexe 4a : Lettre type de demande d'abandon certificat CE/ *Appendix 4a: Type letter withdrawal of CE certificate* 21
Annexe 4b : Lettre type de demande de suspension du certificat CE/ *Appendix 4b: Type letter suspension request the CE certificate* 22

Les présentes conditions particulières pour la délivrance des certificats de conformité du contrôle de la production en usine sont définies par le CSTB, en tant qu'organisme notifié accrédité par le COFRAC sous le numéro 5-0010 (portée d'accréditation disponible sur www.cofrac.fr). Elles ont été approuvées par la Direction Technique du CSTB le 21/11/2023.

Elles annulent et remplacent toutes versions antérieures.

Les présentes conditions particulières CE peuvent être révisées, en tout ou partie par le CSTB, après consultation des parties intéressées.

These special procedures for the issue of CE marking certificates was approved by the CSTB Technical Department on. 21/11/2023.

It cancels and replaces all previous versions.

As a Notified body accredited by the COFRAC under the number 5-0010 (accreditation range available at).. CSTB undertakes to draft Special procedures to issued certificates of conformity of the factory production control.

These special procedures may therefore be revised, in whole or in part, by CSTB, after the interested parties have been consulted.

HISTORIQUE DES MODIFICATIONS / *MODIFICATION HISTORY*

Partie modifiée ***Modified Part***	**N° de révision** ***Revision No.***	**Date de mise en application** ***Date brought into application***	**Modification effectuée** ***Modification made***
Ensemble du document	05	09/11/2023	Cette version annule et remplace la version nommée conditions particulières CE58 version 04 Précision des différentes phases incluses dans la durée d'audit. Mise à jour de la liste des sous-traitants. *Precision of the different phases included in the audit duration.* *Up-date of subcontractors list*

1 Objet / *Purpose*

Les présentes conditions particulières complètent les Conditions Générales d'intervention du CSTB pour la délivrance des certificats CE. Elles concernent Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple sous le système d'évaluation et de vérification de la conformité du contrôle de la production en usine 2+.

Le Demandeur / Titulaire confie au CSTB qui l'accepte une mission de certification de la conformité du contrôle de la production.

These Special Procedures come as a supplement to the CSTB General operational procedures for the issue of CE marking certificates. It related to Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork under a system of assessment and verification of performance 2+.

CSTB agrees to be entrusted by the Applicant/Holder with a certification mission pertaining to the conformity of the factory production control.

2 Documents applicables au demandeur/titulaire / *Documents applicable to the applicant/holder*

Les présentes Conditions Particulières sont établies conformément aux documents mentionnés ci-dessous, qui sont applicables au Demandeur/Titulaire.

The present Special Procedures shall be drawn up in accordance with the documents referred to the following table, that are applicable to the Applicant/Holder.

Désignation	Date	Révision
NF EN 15037-4 + A1 « Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Partie 4 Entrevous en polystyrène expansé »	Juin 2010	Septembre 2013
NF EN 15037-5 « Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Partie 5 Entrevous légers de coffrage simple »	Septembre 2013	
NF EN 13163+ A1 « Produits manufacturés en polystyrène expansé »	2012	Mars 2015
Les documents des positions générales du groupe des organismes notifiés applicables sont listés dans le document Positions générales des organismes notifiés (documents généraux et documents généraux historiques) qui est disponible sur le site http://www.rpcnet.fr. *The general applicable documents are listed in the document Positions générales des organismes notifiés (documents généraux et documents généraux historiques) available on website http://www.rpcnet.fr.*		
Les documents de positions spécifiques du groupe des organismes notifiés propres à la famille de produits donnée (SG13) *The specific position documents of the group of notified bodies specific to the concerning range product (SG13)*		

3 Demande / *Application*

La demande est établie sur papier à en-tête du Demandeur / Titulaire. Chaque demande concerne un ou des produits nommément désignés, fabriqués dans un site de production également nommément désigné.

Le modèle de demande et la liste des renseignements à fournir à l'appui d'une demande figurent dans les annexes 1A, 1B (ne concerne que les demandeurs situés hors de l'Espace Economique Européen) et 2.

Cas d'un produit bénéficiant d'un certificat de conformité du contrôle de production en usine établi par le CSTB et nécessitant d'être vendu sous un autre nom par un distributeur : Le fabricant doit demander un nouveau Certificat de marquage CE pour le même produit, sous une référence commerciale différente. La désignation de l'usine sera proposée par le Titulaire du Certificat de marquage CE et validée par le CSTB. Cette démarche est réalisée par le fabricant, en accord avec le distributeur.

Le modèle de demande figure en annexe 1C.

The application shall be made on the Applicant/Holder's letterhead paper. Each application shall concern one or more specifically designated products, manufactured on a production site specifically designated as well.

The application form template and the list of information to be provided in support of an application are shown in Appendices 1A, 1B (only applies to applicants located outside the European Economic Area) and 2.

Case of a product covered by a certificate of conformity of the factory production control issued by CSTB, which shall be marketed under a different designation by a distributor: The manufacturer shall apply for a new CE marking certificate for the same product, under a different trade name. The designation of the factory shall be submitted by the Holder of the CE marking certificate and validated by CSTB. This procedure shall be conducted by the manufacturer in agreement with the distributor.

The application form template is shown in Appendix 1C.

4 Missions du CSTB / *CSTB's missions*

Par les présentes Conditions Particulières, le Demandeur / Titulaire confie au CSTB qui l'accepte la réalisation des missions dont le contenu est précisé ci-après.

La durée d'audit d'admission ou des audits périodiques comprend la préparation de l'audit, la rédaction du rapport d'audit, la gestion des fiches d'écarts le cas échéant et la réalisation systématique d'un jour d'audit par unité de fabrication. Cette durée est modulable en fonction du risque : niveau de développement du système qualité, organisation de l'entreprise (process, laboratoire, etc.)

Dans le cas de plusieurs marquages CE simultanées ou d'audits conjoints pour une certification de produits, les durées d'audit sont réduites pour tenir compte des parties communes du CPU.

Dans le cas d'un audit combiné avec l'audit d'une autre application, la durée de l'audit est réduite de 50%.

Based on the present Special Procedures, the Applicant / Holder entrusts CSTB, which accepts, with the missions described below.

The audit duration for admission or periodic audits includes the preparation of the audit, the drafting of the audit report, the management of deviation sheets if applicable and the systematic completion of one day of audit per manufacturing unit. This duration is flexible depending on the risk: quality system development level, company organization (process, laboratory, etc.)>

In the case of several simultaneous CE markings or joint audits for another product certification, the audit times are reduced to take into account the common parts of FPC.

In the case of a combined audit with another application, the audit duration is reduced by 50%.

The periodic surveillance audits shall be performed according to a frequency of one audit per year.

Les audits périodiques de surveillance sont réalisés selon une fréquence d'un audit par an.	
Les modalités de contrôles suivantes seront appliquées :	*The following inspection procedures shall be applied:*

1) CONTROLE DE LA PRODUCTION */ PRODUCTION CONTROL*	
Audit initial */ Initial audit*	Audit périodique de surveillance */ Periodic surveillance audit*
<u>Caractéristiques géométriques / *Geometric characteristics:*</u> Contrôle systématique des enregistrements des contrôles pour les produits vérifiés / *Systematic review of control records for verified products.* Contrôle systématique de l'emploi d'équipements étalonnés / *Systematic review of the use of calibrated equipment.* Examen des enregistrements des non-conformités et des actions / *Review of records of nonconformities and actions.*	<u>Caractéristiques géométriques / *Geometric characteristics:*</u> Contrôle systématique des enregistrements des contrôles pour les produits vérifiés / *Systematic review of control records for verified products.* Contrôle systématique de l'emploi d'équipements étalonnés / *Systematic review of the use of calibrated equipment.* Examen des enregistrements des non-conformités et des actions / *Review of records of nonconformities and actions.*
<u>Caractéristiques mécaniques / *Mechanical characteristics :*</u> Examen systématique de l'enregistrement de la conformité des produits entrants / *Systematic review of the compliance registration of incoming products.* Contrôle systématique des enregistrements des contrôles pour les produits en cours de fabrication et finis / *Systematic control of control records for in-process and finished products.* Acceptation des lots à la suite des essais de résistance au poinçonnement / flexion selon l'Annexe E de la norme NF EN 15037-4+A1 et/ou NF EN 15037-5 / *Acceptance of batches following punching / bending resistance tests according to Annex E of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.* Vérification de la cohérence des contrôles de production avec les caractéristiques déclarées par le fabricant selon l'annexe ZA de la norme NF EN 15037-4+A1 et/ou NF EN 15037-5 / *Verification of the consistency of production controls with the characteristics declared by the manufacturer according to Annex ZA of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.* Vérification de la cohérence des produits fabriqués ayant été soumis aux essais type selon l'annexe A de la norme NF EN 15037-4+A1 et/ou NF EN 15037-5 / *Verification of the consistency of the manufactured products that have been subjected to type*	<u>Caractéristiques mécaniques / *Mechanical characteristics :*</u> Examen systématique de l'enregistrement de la conformité des produits entrants / *Systematic review of the registration of compliance of incoming products.* Contrôle systématique des enregistrements des contrôles pour les produits en cours de fabrication et finis / *Systematic control of control records for in-process and finished products.* Acceptation des lots à la suite des essais de résistance au poinçonnement / flexion selon l'Annexe E de la norme NF EN 15037-4+A1 et/ou NF EN 15037-5 / *Acceptance of batches following punching / bending resistance tests according to Annex E of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.* Vérification de la cohérence des contrôles de production avec les caractéristiques déclarées par le fabricant selon l'annexe ZA de la norme NF EN 15037-4+A1 et/ou NF EN 15037-5 / *Verification of the consistency of production controls with the characteristics declared by the manufacturer according to Annex ZA of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.* Vérification de la cohérence des produits fabriqués ayant été soumis aux essais type selon l'annexe A de la norme NF EN 15037-4+A1 et/ou NF EN 15037-5 / *Verification of the consistency of the manufactured products that have been subjected to type*

tests according to Annex A of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5. Examen des enregistrements des non-conformités et des actions / *Review of records of nonconformities and actions.*	*tests according to Annex A of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.* Examen des enregistrements des non-conformités et des actions / *Review of records of nonconformities and actions.*
2) MARQUAGE, DOCUMENTATION ASSOCIEE ET STOCKAGE */ MARKING, ASSOCIATED DOCUMENTATION AND STORAGE*	
Audit initial */ Initial audit*	Audit périodique de surveillance / *Periodic surveillance audit*
<u>Projet de marquage :</u> existence, contenu général, et utilisation du numéro d'Organisme Notifié selon paragraphe ZA.2 de la norme NF EN 15037-4 + A1 et/ou NF EN 15037-5. *Marking project: existence, general content, and use of the Notified Body number according to paragraph ZA.2 of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.*	<u>Existence du Marquage :</u> existence, contenu général, utilisation du numéro d'Organisme Notifié. *Existence of the Marking: existence, general content, use of the Notified Body number.* <u>Contrôle de traçabilité systématique de produits.</u> Contrôle de traçabilité systématique pour chaque nouveau produit, selon le paragraphe ZA2.2 de la norme NF EN 15037-4 + A1 et/ou NF EN 15037-5 <u>*Systematic product traceability control.*</u> *Systematic traceability control for each new product, according to paragraph ZA2.2 of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5*
<u>Documentation associée :</u> Si disponible, possibilité de contrôle de l'existence de la déclaration de performances des entrevous ou de son projet selon paragraphe ZA.3 de la norme NF EN 15037-4 + A1 et/ou NF EN 15037-5. <u>*Associated documentation:*</u> *If available, possibility of checking the existence of the declaration of performance or its project according to paragraph ZA.3 of standard NF EN 15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.*	<u>Documentation associée :</u> Déclaration des performances : existence. Informations techniques fournies (type de caractéristiques citées) : contenu selon le paragraphe ZA2.3 de la norme NF EN15037-4 + A1 et/ou NF EN 15037-5. <u>*Associated documentation:*</u> *Declaration of performance: existence.* *Technical information provided (type of characteristics cited): content according to paragraph ZA2.3 of standard NF EN15037-4 + A1 and / or NF EN 15037-5.*
<u>Stockage :</u> Vérification que les conditions de stockage permettent d'éviter l'endommagement des entrevous conditionnés. <u>*Storage:*</u> *Checking that the storage conditions prevent damage to the conditioned blocks.*	<u>Stockage :</u> Vérification que les conditions de stockage permettent d'éviter l'endommagement des entrevous conditionnés. <u>*Storage:*</u> *Checking that the storage conditions prevent damage to the conditioned blocks.*
Vérification de l'existence d'un examen de réclamations clients. *Verification of the existence of a review of customer complaints.*	Vérification de l'existence d'un examen de réclamations clients. *Verification of the existence of a review of customer complaints.*

3) SYSTEME DE MANAGEMENT DE LA QUALITE */ QUALITY MANAGEMENT SYSTEM*
Vérification de la maîtrise des : Produits entrants Processus : équipements adaptés et entretenus compétences disponibles Contrôles et essais Moyens de contrôles et d'essais Produits non conformes Non-conformités et actions Enregistrements *Verification of:* *Incoming products* *Process: adapted and maintained equipment* *available skills Controls and tests* *Means of checks and tests* *Non-compliant products* *Non-conformities and actions* *Recordings*

5 Sous-Traitance */ Subcontracting*

Le Demandeur/Titulaire accepte par les présentes que tout ou partie des audits nécessaires à la certification de conformité du contrôle de la production en usine (système 2+) soient sous-traités par le CSTB aux organismes identifiés ci-dessous (ci-après dénommés les « Sous-Traitants ») :

The Applicant/Holder hereby agrees that all or part of the audits required for the certification of conformity of the factory production control (system 2+) may be subcontracted by CSTB to the organisations identified below (referred to below as the "Subcontractors"):

Organismes d'audits */ Audit Organisations* :

-BUREAU VERITAS LABORATOIRES

8 Cours du Triangle

92800 Puteaux

☎: +33 (0) 55 24 80 89

-QIOS

103, rue La Fayette

75010 Paris

☎: +33 (0) 1 42 34 53 21

Conformément à l'alinéa 2 de l'article 14 de la loi n°75-1334 du 31 décembre 1975 relative à la sous-traitance, le CSTB délègue le Demandeur/Titulaire aux SOUS-TRAITANTS dans les termes de l'article 1275 du Code civil à concurrence du

In accordance with subparagraph 2 of article 14 of law No. 75-1334 of 31 December 1975 relative to subcontracting, CSTB delegates the Applicant/Holder to the SUBCONTRACTORS under the terms of article 1275 of the Civil Code for the amount

montant des audits et/ou des essais réalisés par les SOUS-TRAITANTS.

Le Demandeur/Titulaire accepte la présente délégation par l'acceptation des présentes Conditions Particulières et accepte en conséquence de régler aux SOUS-TRAITANTS le montant des audits et/ou des essais réalisés par les SOUS-TRAITANTS.

Le montant des audits et/ou des essais est défini conformément aux conditions financières des SOUS-TRAITANTS exposées à l'annexe 3 des présentes Conditions Particulières.

Le règlement du montant des audits et/ou des essais se fera sur présentation de factures émises par les SOUS-TRAITANTS et remises au Demandeur/Titulaire à l'issue des audits et/ou des essais à la condition toutefois que les rapports d'audits et/ou les rapports d'essais aient été préalablement remis au CSTB.

Les SOUS-TRAITANTS accompagnent leurs factures d'une copie du courrier de transmission du rapport d'audit ou du rapport d'essais au CSTB.

Le Demandeur / Titulaire règlera le montant des audits et/ou essais sous-traités par le CSTB dans un délai de 45 jours à compter de la date d'émission de chaque facture des SOUS-TRAITANTS.

of the audits and/or tests performed by the SUBCONTRACTORS.

By accepting these Specific Conditions, the Applicant/Holder accepts this delegation, and thereby agrees to pay the SUBCONTRACTORS the amount of the audits and/or tests performed by the SUBCONTRACTORS.

The amount of the audits and/or tests is defined in accordance with the financial conditions of the SUBCONTRACTORS listed in Appendix 3 of these Specific Conditions.

The amount of the audits and/or tests shall be paid upon presentation of invoices issued by the SUBCONTRACTORS and submitted to the Applicant/Holder upon completion of the audits and/or tests, but subject to the condition that the audit reports and/or test reports have first been submitted to CSTB.

The SUBCONTRACTORS shall accompany their invoices with a copy of the letter indicating submission of the audit report or test report to CSTB.

The Applicant/Holder shall settle the amount payable for the audits and/or tests subcontracted by CSTB within 45 days as from the date when each of the SUBCONTRACTORS' invoices was issued

6 Certificat de conformité du contrôle de la production / *Certificate of conformity of the factory production control*

Dans le cas particulier de Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple, le CSTB délivre un certificat de conformité du contrôle de la production en usine sans limite de validité.

In the particular case of a Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork, CSTB shall issue a certificate of conformity of the factory production control with an unrestricted period of validity.

Annexe 1A : Demande de certificat de conformité du contrôle de la production en usine /
Appendix 1A: Application for a certificate of conformity of the factory production control

Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple

Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork

(Demande à établir pour chaque site de production sur papier à en-tête du demandeur / Application form to be drawn up for each production site, on the applicant's headed paper)

1 - La société */ The Company* (*Indiquer la dénomination sociale, la forme sociale, l'adresse du siège social, le N° d'immatriculation au RCS / Specify the corporate name, the legal status, the head office address, the RCS registration number*)

…….

ci-après dénommée la « Société » */ Referred to below as the "Company"*

fabriquant des / *Manufacturing* ……..(*Préciser la nature et marque du/des produit(s) / Specify the type of product(s) and its/their trade name*).

Conformes à la norme harmonisée / *compliant with the harmonized standard:*

□ NF EN 15037-4 + A1 de septembre 2013 □ NF EN 15037-5 de septembre 2013

Représentée par */ Represented by* ……(*Indiquer les noms et prénoms du représentant légal de la Société / Specify the surname and first name of the company's legal representative*), agissant en qualité de */ acting in its capacity as* ……

N° de téléphone */ Telephone no* : ……..

Courriel / *Email* : …….

Dûment habilité pour la signature des présentes / *Duly authorized to sign the present document*,

Demande au CSTB la délivrance d'un certificat de conformité de la production en usine pour ce(s) produit(s), et lui confie à cet effet les missions définies dans le chapitre 4 des Conditions Particulières. */ Hereby apply to CSTB for the issue of a certificate of conformity of the factory production control for this/those product(s), and for the purpose entrust it with the missions described in chapter 4 of the Special Procedures.*

2 - La Société atteste que ce(s) produit(s) sont fabriqués dans le Site de production suivant */ The Company hereby attests that this/those product(s) is/are manufactured on the following production site*:

(adresse du site de production / address of the production site)

……

……

……

Cadre réservé au *CSTB / framework reserved for CSTB*
Code usine associé (si nécessaire)

3 - La Société déclare avoir pris connaissance et accepter les Conditions Générales d'intervention du CSTB pour la délivrance des Certificats de marquage CE ainsi que les présentes Conditions Particulières d'intervention du CSTB pour la délivrance des certificats de conformité du contrôle de la production en usine du produit – Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple et de ses annexes. */ The Company declares that it has read and approved the CSTB General operational procedures for the issue of CE marking certificates, as well as the CSTB Special operational procedures for the issue of certificates of conformity of the factory production control of the product – Precast concrete products — Beam-and-block floor sytems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork, appendices included.*

4 - La Société s'engage à se conformer en permanence aux prescriptions des documents énumérés ci-dessus */ The Company undertakes to permanently abide by the provisions contained in the documents listed above*.

5 – La Société accepte que le CSTB communique sur son site internet le contenu du Certificat de marquage CE qui lui sera délivré, et reproduise à cet effet la dénomination commerciale de la Société et le cas échéant la marque du produit concerné par le certificat. */ The Company authorises CSTB to make available on its Web site the content of the CE marking certificate granted to it, and thus to reproduce the trade name of the company and, if need be, the trade mark of the product covered by the certificate.*

6 - La Société désigne */ The Company appoints* (Il peut s'agir du représentant légal habilité à signer les Conditions Particulières, ou toute autre personne de la Société, chargée du suivi administratif de la demande de marquage CE déposée par la Société. Préciser le nom, prénom, les fonctions, n° de téléphone, de télécopie et l'email de cette personne / *It may be the legal representative authorized to sign the Special Procedures, or any other person from the Company, responsible for the administrative monitoring of the CE marking application made by the Company. Specify the person's surname, first name, position, telephone number, fax number and email.*)

M …….

……

comme son représentant pour tout ce qui a trait à l'examen de la demande de Certificat de marquage CE / *as its authorized representative in all matters pertaining to the examination of the CE marking certificate application.*

7 - La Société s'engage à s'acquitter de tous paiements ultérieurs qui lui seront demandés en conformité avec les Conditions Particulières, les Conditions Générales et les Tarifs d'intervention du CSTB pour la délivrance des Certificats de marquage CE dans le domaine concerné */ The Company undertakes to pay any further amounts for which it may subsequently be liable in accordance with the CSTB Special Procedures, General Procedures and Fees for issuing CE marking certificates specific to the relevant domain.*

Date et Signature du **Représentant légal de la Société** : (Porter la mention manuscrite " Lu et approuvé " suivi du Nom, prénom et signature / Date and *Signature with hand-written mention "Read and approved" followed by the surname, first name and signature of the* ***Company's legal representative***)

Date et Signature du **Représentant dans l'Espace Economique Européen**[1] : (Porter la mention manuscrite " Lu et approuvé " suivi du Nom, prénom et signature / *Date and signature with hand-written mention "Read and approved" followed by the surname, first name and signature of* ***the representative in the European Economic Area***)

[1] Ne concerne que les demandeurs situés hors de l'Espace Economique Européen / *Only applies to applicants located outside the European Economic Area*

Annexe 1B : Mandat du représentant dans l'Espace Economique Européen (Ne concerne que les demandeurs situés hors de l'Espace Economique Européen) /
Appendix 1B: Mandate of the Representative in the European Economic Area (only applies to applicants located outside the European Economic Area)

Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple

Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork

Représentant ***/ Representative***
- Raison sociale */ Company name*:.....
- Adresse */ Address* : .....
- Pays */ Country* : .....
- N° SIRET[2] : .....- Code APE[3] : .....
- N° de TVA intracommunautaire */ Intracommunity VAT No.*[4] : .....

Coordonnées générales ***/ General contact information*:**
- Téléphone : .....
- E-mail : .....
- Site Internet / Website : .....

Contact :
- Nom et qualité du correspondant */ Name and capacity of contact person*:
.....
- Téléphone : .....
- Téléphone portable (facultatif) */ Mobile phone (optional)* : .....
- Email : .....
- Nom et qualité du représentant légal */ Name and capacity of legal representative*[5] :
.....

Le mandat doit comporter les exigences minimales suivantes ***/The mandate must include the following minimal requirements*:**
Nom du demandeur/titulaire */ Name of the applicant/holder* : .....
Nom du Représentant */ Name of the representative*: .....

- Vérifier que la déclaration de performance et de la documentation technique ont été établies */ Verify that the declaration of performance and the technical documentation were established* ;
- Tenir à disposition des autorités de surveillance du marché ces documents */ Keep these documents at the disposal of the market surveillance authorities* ;
- Justifier de ces informations, fournir toute information complémentaire et engagement de toute action requise en coopération avec les autorités de surveillance du marché */ Justify this information, provide any additional information and initiate any action required in cooperation with the market surveillance authorities*.

Le mandat doit être répertorié dans le système qualité du demandeur/titulaire */ The mandate shall be indexed in the applicant/holder's quality system.*

Une copie du mandat en langue française ou anglaise doit être jointe à la demande d'admission cosignée */ A copy of the mandate in either French or English must be attached to the co-signed admission application.*

Le respect du mandat fait l'objet des audits */ Adherence to the mandate will be audited.*

[2] Uniquement pour les entreprises françaises / *Only for the French companies*
[3] Uniquement pour les entreprises françaises / *Only for the French companies*
[4] Uniquement pour les entreprises européennes / *Only for the European companies*
[5] Le représentant légal est la personne juridiquement responsable de l'entreprise / *The legal representative is the individual legally responsible for the company*

Date du mandat initial */ Initial agreement date:* …….

Dates et objet des modifications */ Dates and purpose of modifications:* …….…….

Date et signature du représentant légal du demandeur/titulaire */ Date and signature of the applicant's/holder's legal representative*	Date et signature du représentant dans l'Espace Economique Européen */ Date and signature of the representative in the European Economic Area*

Annexe 1C : **Demande d'extension de marque commerciale du certificat de conformité du contrôle de la production en usine du produit /**
Appendix 1C: Application for a trade mark extension of the certificate of conformity of the factory production control

Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple

Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork

DEMANDE DU FABRICANT / *MANUFACTURER'S APPLICATION*

(Demande à établir pour chaque certificat et fabrication(s) concernée(s) sur papier à en-tête du producteur */ Application form to be drawn up for each certificate and production concerned, on the manufacturer's headed paper)*

La Société / *The Company (Indiquer la dénomination sociale du fabricant, la forme sociale, l'adresse du siège social et le N° d'immatriculation au RCS, son téléphone et n° de fax / Specify the manufacturer's corporate name, the legal status, the head office address, the RCS registration number, the telephone number and fax number)*

.....

Représentée par */ Represented by* …….

Agissant en qualité de */ Acting in its capacity as* ……

Ci-après dénommée le « Fabricant » */ Referred to below as the **"Manufacturer"**,*

Atteste qu'elle fabrique les (Produits X (Indiquer la nature des produits et la marque des produits du Fabricant)) */ Attests that it manufactures the following (Products X (Specify the manufacturer's type of product(s) and the products' trade name))*

.....

faisant l'objet du certificat CE n° */ Covered by the CE certificate no.* .....

Le Fabricant demande que le Certificat de marquage CE dont les références sont mentionnées ci-dessous, puisse être utilisé par la Société (Indiquer la dénomination sociale du distributeur, la forme sociale, l'adresse du siège social et le N° d'immatriculation au RCS) */ And requests that the CE marking certificate whose references are mentioned below be used by the following Company (Specify the distributor's corporate name, the legal status, the head office address and the RCS registration number)* ……

Représentée par */ Represented by* ……, agissant en qualité de */ acting in its capacity as*…….

ci-après dénommée le **« Distributeur »** */ Referred to below as the **"Distributor"***

Pour les produits du Distributeur visés dans le tableau ci-dessous */ For the Distributor's products mentioned in the following table.*

Le Fabricant atteste que les produits du Distributeur visés dans le tableau ci-dessous sont identiques aux produits faisant l'objet d'un certificat de constance des performances du produit, et n'en diffèrent que par leur référence et leur marque commerciale */ The Manufacturer attests that the Distributor's products mentioned in the table below are identical to the products covered by a certificate of constancy of performance of the product, and that they only differ in their reference and trade mark.*

Produits du Fabricant faisant l'objet d'un certificat de constance des performances du produit ***Manufacturer's products covered by a certificate of constancy of performance of the product***		**Désignation et référence des produits du Distributeur** ***Designation and reference of the Distributor's products***
N° Cerificat *Certificate No.*	Désignation et référence du produit *Designation and reference of the product*	

Le Fabricant s'engage à informer immédiatement le CSTB de toute modification apportée dans la distribution de ces produits et en particulier toute cessation d'approvisionnement du Distributeur */ The Manufacturer undertakes to immediately report to CSTB any changes made to the distribution of those products, and in particular any halt in the Distributor's supply.*

Le Fabricant autorise le CSTB à informer le Distributeur des sanctions, prises conformément aux conditions générales d'intervention du CSTB pour la délivrance des certificats de marquage CE, se rapportant aux produits objets de la présente */ The Manufacturer authorizes CSTB to inform the Distributor of any sanctions taken in accordance with the CSTB General operational procedures for the issue of CE marking certificates, related to the products referred to in this document.*

Fait à */ Prepared at* : ……

Date : ……

Pour le Fabricant */ For the Manufacturer*
(Porter la mention manuscrite "Lu et approuvé" suivi du nom du représentant légal du Fabricant et sa fonction */ Signature with hand-written mention "Read and approved" followed by the name of the Manufacturer's legal representative and its position)*

DEMANDE DU DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTOR'S APPLICATION
(Demande à *remplir* sur papier à en-tête du distributeur */ Application form to be filled in on the distributor's headed paper)*

La Société / *The Company (Indiquer la dénomination sociale du fabricant, la forme sociale, l'adresse du siège social et le N° d'immatriculation au RCS, son téléphone et n° de fax / Specify the manufacturer's corporate name, the legal status, the head office address, the RCS registration number, the telephone number and fax number)*

.....

Représentée par */ Represented by* ……, agissant en qualité de */ acting in its capacity as* ……

ci-après dénommée le « **Distributeur** » */ Referred to below as the **"Distributor"**,*

s'engage par la présente */ Hereby undertakes:*

- à n'effectuer aucune modification d'ordre technique affectant notamment la nature et/ou les caractéristiques de fonctionnement des produits ci-dessous désignés */ Not to make any technical modification that may affect in particular the type and/or the operating characteristics of the products mentioned below*:

Produits du Fabricant faisant l'objet d'un certificat de constance des performances du produit ***Manufacturer's products covered by a certificate of constancy of performance of the product***		**Désignation et référence des produits du Distributeur** ***Designation and reference of the Distributor's products***
N° Cerificat *Certificate No.*	Désignation et référence du produit *Designation and reference of the product*	

- à n'apporter d'autres modifications de détail sur les produits du Fabricant que les suivantes */ Not to make any minor modifications to the Manufacturer's products except the following ones:* …… ……..

  Toute modification ultérieure doit être au préalable notifiée pour accord au CSTB après avoir été convenues avec le Fabricant / Any subsequent modification shall be previously notified to CSTB for approval following agreement by the Manufacturer.

- ne modifier les dénominations commerciales visées ci dessus qu'en accord avec le Fabricant titulaire du certificat de constance des performances n° */ Not to modify the above-mentioned trade names except when agreed with the Manufacturer that holds the certificate of constancy of performance no.*: …… ……;

- à ne distribuer sous ces dénominations commerciales que les produits livrés par le Fabricant titulaire du certificat de constance des performances */ To distribute under those trade names only the products delivered by the Manufacturer that holds the certificate of constancy of performance no.*: ……;

- à prêter au CSTB son concours pour toute vérification se rapportant aux produits objets de cette demande et à leur commercialisation */ To lend CSTB its assistance for any verifications pertaining to the products hereby covered and their marketing*;

- à respecter les Conditions Générales d'intervention du CSTB pour la délivrance des Certificats de marquage CE, et tout particulièrement à appliquer, le cas échéant, les mesures qui découlent des sanctions et à verser les montants des frais d'admission prévus dans les Tarifs d'intervention du CSTB pour la délivrance des Certificats de marquage CE dans le domaine concerné */ To meet the CSTB General operational procedures for the issue of CE marking certificates, and in particular to apply, where appropriate, the measures resulting from penalties, and to pay the admission fees provided for in the CSTB's Fees for the issue of CE marking certificates specific to the relevant domain.*

Fait à */ Prepared at* : ……..……

Date : ……..……

Pour le distributeur */ For the Distributor*
(Porter la mention manuscrite " Lu et approuvé " suivi du Nom, prénom et fonction du représentant légal du Distributeur / Signature with hand-written mention "Read and approved" followed by the surname, first name and position of the Distributor's legal representative.)

Annexe 2 : Liste de renseignements a fournir /
Appendix 2: list of information to be provided

<Cette liste doit comporter au moins */ This list shall contain at least This list shall contain at least*:

- les renseignements généraux concernant le demandeur/titulaire / General information about the Applicant/Holder ;
- les renseignements sur le(s) produit(s) concerné(s) */ Information about the product(s) concerned*;
- les renseignements techniques concernant la production et son contrôle */ Technical data pertaining to the production process and control procedures*.>

1. RENSEIGNEMENTS GENERAUX CONCERNANT LE DEMANDEUR */ GENERAL INFORMATION ABOUT THE APPLICANT*

1.1 Site(s) de production */ Production site(s)*

- Raison sociale */ Corporate name*: .....
- Adresse */ Address*: .....
- Pays */ Country*: .....
- Tel. : (…) ……..…….…….…….. Email : .....
- N° SIRET : …….. Code APE : .....
- Nom et qualité du représentant légal */ Name and position of the legal representative*.....

1.2 Fabricant et/ou Distributeur / *Manufacturer and/or Distributor* (si différent du(des) site(s) de production */ if different from the production site(s))*

- Raison sociale */ Corporate name*: .....
- Adresse */ Address*: .....

.....

.....

- Pays */ Country* : .....
- Tel. : (…) ……..…….…….…….. Email : .....
- N° SIRET : ……Code APE : .....
- Nom et qualité du représentant légal */ Name and position of the legal representative*.....
- Nom et qualité du correspondant (si différent) */ Name and position of the contact person (if different)*:

.....

2. RENSEIGNEMENTS GENERAUX CONCERNANT LE MANDATAIRE (si nécessaire) */ GENERAL INFORMATION ABOUT THE REPRESENTATIVE (if necessary)*

Un mandataire situé dans l'Espace Economique Européen doit-être désigné par tous demandeurs situés hors de l'Espace Economique Européen.

Dans ce cas l'annexe 1B de ces conditions particulières doivent être complétée */ In this case the appendix 1B must be completed* ;

3. RENSEIGNEMENTS SUR LE(S) PRODUIT(S) CONCERNE(S) / *INFORMATION ABOUT THE PRODUCT(S) CONCERNED*

2.1 Dénomination, usage(s) prévu(s) , caractéristiques essentielles et performances : **fournir le projet de Déclaration des Performances** / *Designation, intended use(s), essentials characteristics and performances :* ***Please attach your project of Declaration of Performances.***

.....

.....

.....

.....

2.2 Description complémentaire du(des) produit(s) / *Complementary identification of the product(s)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES CONCERNANT LA PRODUCTION ET SON CONTROLE / *TECHNICAL DATA PERTAINING TO THE PRODUCTION PROCESS AND CONTROL PROCEDURES*

plans de contrôles, spécifications techniques, certificat de système de management ISO 9001, manuel qualité, etc.

Control plans, technical specifications, ISO 9001 management system certificate, quality manual, etc.

.....

.....

.....

.....

5. PRESTATIONS CONSEIL / *CONSULTANCY SERVICES*:

Si le CSTB a réalisé une prestation de conseil pour votre société dans les 2 années qui précèdent votre demande d'admission, merci d'indiquer */ If CSTB has undertaken any consultancy work for your company in the 2 years prior to this admission application, please specify*:

- Le libellé de la prestation de conseil */ The designation of the consultancy service*: .....

  .....

- Le nom de votre contact au CSTB */ The name of your contact at CSTB*: .....

  .....

- La date de la prestation */ The date of service*: .....

Annexe 3 : Conditions financières des sous-traitants /
Appendix 3: Financial terms for subcontractors

3.1 Sous-traitance des audits */ Subcontracting audits*

Dans tous les cas, le CSTB facture au titulaire ou au demandeur les prestations réalisées sur la base des tarifs préalablement communiqués.

Annexe 4a : Lettre type de demande d'abandon certificat CE/
Appendix 4a: Type letter withdrawal of CE certificate

(Demande à *remplir* sur papier à en-tête du distributeur */ Application form to be filled in on the distributor's headed paper)*

CSTB
Direction Sécurité Structure et Feu
Division Structure Maçonnerie et Partition
84 avenue Jean Jaurès CHAMPS-SUR-MARNE
77447 MARNE LA VALLEE CEDEX 2 (France)

Objet / *Subject* : Demande de retrait de certificat CE - Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple */ Withdrawal of CE certificate - Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork*

Madame, Monsieur */ Dear Sir, Madam,*

En tant que titulaire d'un un certificat de constance des performances du produit dans le cadre du marquage CE - Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple , j'ai l'honneur de demander le retrait de certificat CE pour le(s) produit(s) de ma fabrication identifié(s) sous les références suivantes :
As the holder of the CE Marking – Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork, I wish to request withdrawal of CE certificate for the product(s) of my manufacture identified under the following references:

- désignation du(des) produit(s) */ designation of the product(s)*: ……..
- unité de fabrication (raison sociale, adresse) */ manufacturing unit (company name, address):* ……..
- marque commerciale */ brand name:* ……..
- référence commerciale */ commercial reference*: ……..
- Référence du certificat CE */ CE certificate reference:* ……..

Et pour les raisons suivantes */ And for the following reasons:* ……..

La date prévue pour l'arrêt de la fabrication est */ Manufacturing is due to cease on:* …….

Et le délai prévisionnel d'écoulement des stocks des produits marqués CE est */ The estimated period for the destocking of CE-marked products is:* ……..

Je vous prie de bien vouloir agréer, Monsieur, mes salutations distinguées. */ Yours faithfully,*

Date et signature du représentant légal du titulaire / *Date and signature of the legal representative of the holder*
<Option[6] : Date et signature du representant dans l'EEE / *Date and signature of EEA representative*>

[6] Ne concerne que les titulaires situés hors de l'Espace Economique Européen / *Only applies to holders located outside the European Economic Area*

Annexe 4b : Lettre type de demande de suspension du certificat CE/
Appendix 4b: Type letter suspension request the CE certificate

(Demande à *remplir* sur papier à en-tête du distributeur */ Application form to be filled in on the distributor's headed paper)*

CSTB
Direction Sécurité Structure et Feu
Division Structure Maçonnerie et Partition
84 avenue Jean Jaurès CHAMPS-SUR-MARNE
77447 MARNE LA VALLEE CEDEX 2 (France)

Objet / *Subject* : Demande de suspension du certificat CE - Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple / *suspension request of CE certificate - Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork*

Madame, Monsieur */ Dear Sir, Madam,*

En tant que titulaire d'un un certificat de constance des performances du produit dans le cadre du marquage CE - Produits préfabriqués en béton – Systèmes de planchers à poutrelles et entrevous – Entrevous en polystyrène et/ou Entrevous légers de coffrage simple, j'ai l'honneur de demander la suspension de certificat CE pour le(s) produit(s) de ma fabrication identifié(s) sous les références suivantes :
As the holder of the CE Marking – Precast concrete products — Beam-and-block floor systems – Expanded polystyrene-based blocks for formwork or/and Lightweight blocks for simple formwork, I wish to request suspension of CE certificate for the product(s) of my manufacture identified under the following references:

- désignation du(des) produit(s) */ designation of the product(s)*: ……..
- unité de fabrication (raison sociale, adresse) */ manufacturing unit (company name, address):* ……..
- marque commerciale */ brand name:* ……..
- référence commerciale */ commercial reference*: ……..
- Référence du certificat CE */ CE certificate reference:* ……..

Et pour les raisons suivantes */ And for the following reasons:* ……..

La date prévue pour l'arrêt de la fabrication est */ Manufacturing is due to cease on:* …….

La durée de suspension demandée est de */ The resquested suspens duration is :*……..

Et le délai prévisionnel d'écoulement des stocks des produits marqués CE est */ The estimated period for the destocking of CE-marked products is:* ……..

Je vous prie de bien vouloir agréer, Monsieur, mes salutations distinguées. */ Yours faithfully,*

Date et signature du représentant légal du titulaire / *Date and signature of the legal representative of the holder*
<Option[7] : Date et signature du representant dans l'EEE / *Date and signature of EEA representative*>

[7] Ne concerne que les titulaires situés hors de l'Espace Economique Européen / *Only applies to holders located outside the European Economic Area*